

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 22 (1975)  
**Heft:** 11-12

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

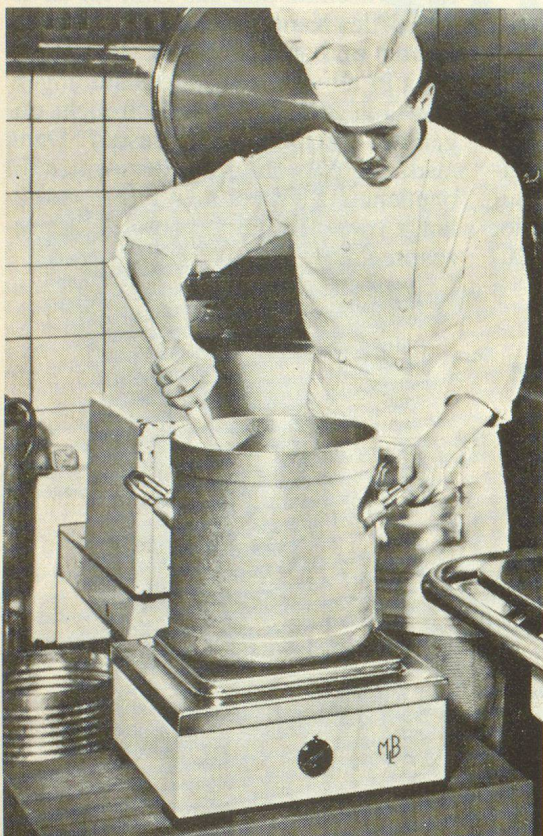
**Download PDF:** 18.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**MLB**

**Bertschinger Handels-AG**  
5600 Lenzburg 1, Tel. 064 51 37 12

präsentiert:



## Gross-Rechauds

**MLB**

### praktische Helfer in Grossküchen

Ein Réchaud ist für jede gewerbliche Küche unentbehrlich. Eine unabhängige Kochstelle, welche die grosse Kocheinrichtung entlastet, für alles was «zwischen-durch» und «nebenbei» zubereitet werden muss. MLB baut seit Jahrzehnten Gross-Réchauds für jeden Bedarf. Wir machen Ihnen gerne ein Angebot.

# Gratis

Wir wünschen unverbindlich Prospekte über

- MLB Gross-Réchauds  
 Ihr gesamtes Fabrikationsprogramm

Adresse:

9

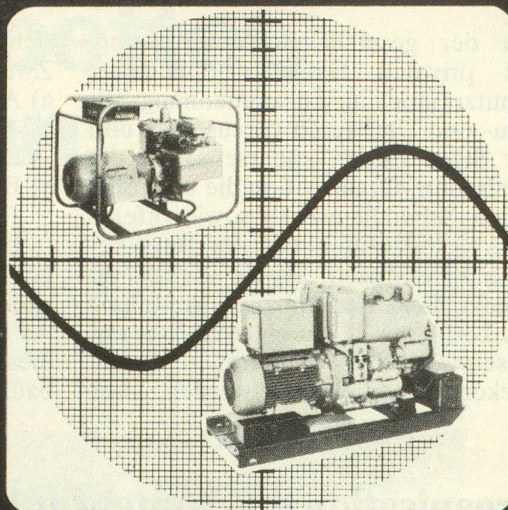
**MLB**

**50 Jahre Erfahrung**

**KW**

## Sicherheitsgenerator

1,5 – 70 kVA



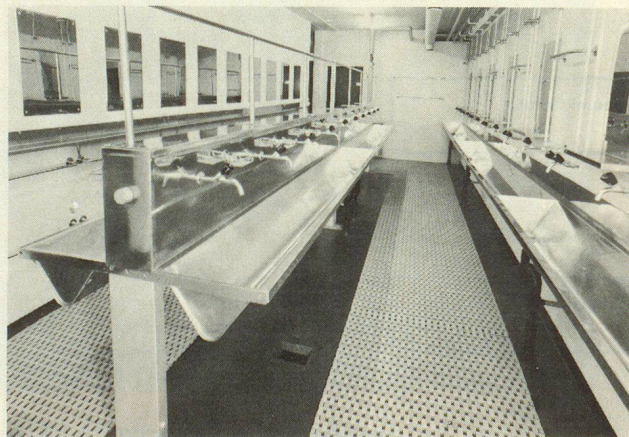
für Baumaschinen,  
Elektrowerkzeuge,  
Beleuchtung,  
für Notstromversorgung  
für Hobby und Freizeit,  
Wochenendhaus,  
Jagd- oder Berghütte

- Asynchronbauweise, betriebssicher, wartungsfrei, zuverlässig
- solide Konstruktion, umweltfreundlich
- bewährte Antriebsmotoren, garantierter Service
- robuste Konstruktion für Dauerbetrieb
- überlastsicher, kurzschlussfest, schiefastunempfindlich, funkentstört
- immer bereit – starten, anschliessen, einschalten
- geringe Anschaffungskosten



**panelectra**

Panelectra AG, 8045 Zürich  
Räffelstrasse 20, Telefon 01 35 26 56



## ALST Glarus-Waschraum

Sanitäre Apparate in Chromnickelstahl.

- Doppelwaschrinne
- Einzelwaschrinne
- Ausgüsse mit Randspülung
- Lavabos
- Spiegel und Tablare
- Klosetts
- Waschtische

SIC AG, 4020 Basel  
Wartenbergstrasse 15, Tel. 061 41 97 84